

ACORD DE COOPERARE din 15 septembrie 2011 în domeniul agriculturii între Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale din România și Ministerul Agriculturii și Alimentației din Republica Belarus

EMITENT □ **ACT INTERNAȚIONAL**

Publicat în **MONITORUL OFICIAL nr. 778 din 19 noiembrie 2012**

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale din România și Ministerul Agriculturii și Alimentației din Republica Belarus, denumite în continuare părți contractante,- având în vedere legăturile de prietenie și relațiile de bună vecinătate care unesc cele două țări,- animate de dorința comună de a extinde cooperarea în domeniul agroalimentar pentru bunăstarea popoarelor lor,- ținând cont de rolul important pe care îl joacă sectorul agroalimentar în dezvoltarea economică și realizarea securității alimentare,cele două părți contractante au convenit cele ce urmează:**Articolul 1**Părțile contractante, în limitele competenței lor și în conformitate cu legislația în vigoare a fiecărui stat, vor promova cooperarea între întreprinderile, instituțiile și operatorii economici din cele două state, care își desfășoară activitatea în domeniul agriculturii și industriei alimentare.**Articolul 2**Părțile contractante vor susține și vor dezvolta colaborarea în următoarele direcții:1. producție vegetală: cultură mare, horticultură, viticultură, pomicultură;2. producție animală - inseminare artificială, transfer de embrioni, biotehnologii;3. mecanizarea lucrărilor agricole;4. industria alimentară;5. dezvoltare rurală;6. servicii de consultanță agricolă;7. cercetare științifică.**Articolul 3**Colaborarea dintre părțile contractante se va realiza prin următoarele mijloace:1. schimb de informații de interes reciproc, acte normative, mostre de produse;2. realizare în comun de cercetări științifice și aplicarea rezultatelor acestora;3. introducerea de tehnologii moderne în producția vegetală, animală și în industria alimentară;4. sprijinirea înființării de societăți mixte;5. schimb reciproc de informații cu privire la evenimentele referitoare la manifestările științifice și economice în domeniul agriculturii și industriei alimentare (organizarea de târguri, expoziții, seminare, conferințe, simpozioane etc.);6. organizarea în comun de programe de instruire;7. schimb de specialiști și organizarea de întâlniri pe probleme de interes reciproc.**Articolul 4**În vederea implementării prevederilor prezentului acord va fi înființat un Grup de lucru format din experți din ambele țări, care se va întâlni periodic, alternativ, în România și în Republica Belarus. Întâlnirea Grupului de lucru poate avea loc și la cererea uneia dintre cele două părți contractante.Grupul de lucru stabilește programele și planurile de acțiune pentru realizarea cooperării prevăzute de prezentul acord, precum și implementarea acestora.Cheltuielile legate de

participarea la reuniunile Grupului de lucru vor fi suportate de fiecare parte contractantă pentru delegația sa, cu respectarea legislației interne.

Articolul 5 Prezentul acord nu afectează drepturile și angajamentele părților contractante care decurg din alte acorduri internaționale bilaterale și multilaterale încheiate anterior.

Articolul 6 Prezentul acord intră în vigoare la data primirii ultimei notificări, prin canale diplomatice, prin care una dintre părțile contractante informează cealaltă parte contractantă despre îndeplinirea procedurilor interne necesare în acest sens. Prezentul acord se încheie pe o perioadă de 5 ani. Valabilitatea poate fi prelungită automat pentru perioade suplimentare de 5 ani, dacă una dintre părțile contractante nu notifică celeilalte părți contractante, cu cel puțin 6 luni înainte de expirarea respectivei perioade de valabilitate, intenția sa de a denunța acordul. Prezentul acord poate fi revizuit de comun acord și la cererea uneia dintre părțile contractante. Modificările adoptate vor intra în vigoare conform procedurilor prevăzute în primul alineat al prezentului articol.

Încheiat la Minsk la data de 15 septembrie 2011 în două exemplare, în limbile română, rusă și engleză, cele 3 versiuni fiind egal autentice. În caz de divergență în interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Ministrul agriculturii și dezvoltării rurale din România, Valeriu Tabără
Ministrul agriculturii și alimentației din Republica Belarus, Mikhail Rusiy-----